

G HOLLMANN RESTREPO
AB GADOS LTDA

55461

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES

E S D

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO
Radicacion 04018328 00000003 Folios 3
Fecha (AMD) 2004-09-06 17 11 00
Tramite 011 PCT-PATENT 379 FASE NACI 444 REPUESTA
Dependencia 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Re Expediente No 04 018328

Solicitud de patente PCT fase nacional

Solicitud internacional No PCT/FR02/02976

Titular AVENTIS PHARMA S A

Yo, GUSTAVO HOLLMANN RESTREPO, vecino de Bogotá D C , portador de la tarjeta profesional No 5903, obrando como apoderado en este negocio, manifiesto a usted que doy respuesta al oficio No 04930 notificado por fijacion en lista de fecha 14 de mayo, 2004, cuyo termino fue prorrogado mediante memorial radicado el 2 de julio, 2004, sobre la solicitud de patente de la referencia, en los siguientes terminos

Acompaño el documento en el cual consta la cesion del derecho a la patente, de los inventores al solicitante, debidamente traducido y legalizados para que sea agregado al expediente arriba citado

Señora Jefe,



GUSTAVO HOLLMANN RESTREPO

C C No 2 878 023 de Bogota

T P No 5903

DOCUMENTO DE CESION
ASSIGNMENT DOCUMENT

Los suscritos
(We, the undersigned)

- 1 SALAGNAD, Christophe
- 2 GOBERT, Claude
- 3 DURY, Marie-Odile

declaramos que somos los inventores de la invención que lleva el título
(declare that we are the inventors of the invention titled)

“PROCESO ENZIMATICO PARA LA RESOLUCIÓN ENANTIOMÉRICA DE AMINOACIDOS”
(ENZYMATIC METHOD FOR THE ENANTIOMERIC RESOLUTION OF AMINO ACIDS)

y que hemos cedido el derecho sobre esta invención en Colombia, junto con los privilegios y
(and that we have assigned our rights over this invention in Colombia, together with its privileges and)

anexidades a favor de AVENTIS PHARMA S A domiciliada en Antony, Francia'
(attachments, to AVENTIS PHARMA S A domiciled in Antony, Francia)

SIGNATURES OF ASSIGNORS
Signed at
on

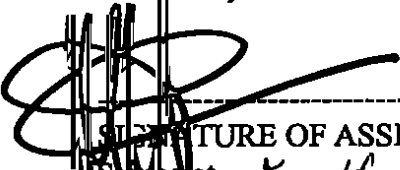
1 
SALAGNAD, Christophe

2 
DURY, Marie-Odile

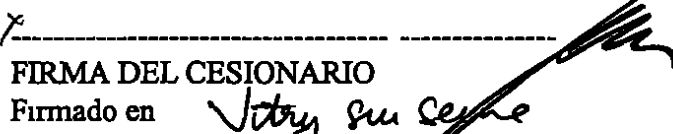
FIRMA DE LOS CEDENTES
Firmado en
el

1 
GOBERT, Claude

Je soussigne Me Jérôme CAURO
Notaire a Paris, certifie matériellement
la signature de Messieurs Claude GOBERT
Christophe SALAGNAD et Marie-Odile
DURY apposée sur le présent document.
Cette certification ne comporte aucune
vérification de l'exactitude des faits et
actes mentionnés dans le présent document.


SIGNATURE OF ASSIGNEE
Signed at *Kranthout / Namur*
on *18th June 2004*
Philippe BOUVET

Aventis Pharma S A.
Fondé de Pouvoir


FIRMA DEL CESIONARIO
Firmado en *Vitry sur Seine*
el *09th July 2004*

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1 - Republique Française

Le présent acte public

2 - a été signé à *CAUVES*

3 - agissant en qualité de *Notaire*

4 - est revêtu de la signature de *L'adversaire*

ATTESTE

5 - à Paris le *26/08/04*

7 - Par le Procureur Général près la Cour d'Appel

Sous N°

193 au



A. M. H. W.
Signature

EL SUSCRITO JEROME CAURO, NOTARIO DE PARIS CERTIFICA QUE LA FIRMA DE CHRISTOPHE SALAGNAD, CLAUDE GOBERT Y MARIE- ODILE DURY COLOCADAS EN EL PRESENTE DOCUMENTO ES CORRECTA Y VERDADERA

ESTA CERTIFICACIÓN NO COMPORTA NINGUNA VERIFICACIÓN DE LA EXACTITUD DE LOS HECHOS Y ACTOS MENCIONADOS EN EL PRESENTE DOCUMENTO

FIRMA (ILEGIBLE)

2004-08-26
14-08-2004
14-08-2004

APOSTILLA

CONVENCIÓN DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961

1 REPUBLICA FRANCESA

LA PRESENTE ACTA PUBLICA

2 HA SIDO FIRMADA POR CAURO

3 ACTUANDO EN SU CALIDAD DE NOTARIO

4 SELLO DE LA NOTARIA

14-08-2004
14-08-2004
14-08-2004

CERTIFICADO

5 EN PARIS EL 26-08- 2004

7 POR EL PROCURADOR GENERAL ANTE LA CORTE DE APELACIONES

8 BAJO EL NUMERO 121605

9 SELLO DE LA CORTE DE APELACIONES DE PARIS

FIRMA (ILEGIBLE)

Clemente Parides Tejeda
14-08-2004
14-08-2004
14-08-2004

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

Sumaria p. 1000

461819

CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2004 SEP -3 A 11 14

MLB
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

2020
Bogota D C

Doctor(a)
GUSTAVO HOLLMANN RESTREPO
Apoderado(a)

REFERENCIA	Radicacion N°	04-18328
	Solicitud internacional	PCT/FR02/02976
	Fecha limite fase nacional	04/04/2004
	Tramite	011
	Evento	379
	Actuacion	416
	Oficio N°	581
	Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decision 486, de la Comision de la Comunidad Andina, y en las demas disposiciones vigentes sobre la materia, se envia el extracto de la solicitud a la oficina de comunicaciones para efecto de su publicacion en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme lo establece el artículo 40 de la Decision 486

Cumplase
Dado en Bogota D C, **12 JUL 2005**


ALIX CARMENZA GESPÉDES DE VERGEL
Jefe Division de Nuevas Creaciones

202051